

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΜΕΛΟΥΣ

ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΧΗΜΕΙΑ.— Περαιτέρω ἔρευνα ἐπὶ τοῦ μεταβολισμοῦ τῶν ἀρωματικῶν ἀμινοξέων κατὰ τὸν ρευματικὸν πυρετὸν καὶ ἐτέρας νόσους τοῦ κολλαγόνου, ὥπος *K. B. Χωρέμη, N. S. Κωνστάντσα,* \**A. Αγαθοπούλου* καὶ *K. Δανελάτου - Αθανασιάδου*\*.

Ἡ παροῦσα ἔργασία ἀφορῶσα εἰς τὸν ποσοτικὸν προσδιορισμὸν τῶν μετακατεχολαμινῶν (μεταδρεναλίνης καὶ νορμεταδρεναλίνης) τῶν ἀποβαλλομένων διὰ τῶν οὔρων ἀσθενῶν πασχόντων ἐκ ρευματικοῦ πυρετοῦ καὶ ἐτέρων νοσημάτων τοῦ κολλαγόνου, ἀποτελεῖ συνέχειαν προγενεστέρων ἔρευνῶν, ἐπὶ τοῦ μεταβολισμοῦ τῶν ἀρωματικῶν ἀμινοξέων εἰς τὴν ὅμαδα ταύτην τῶν νόσων τοῦ συνδετικοῦ ἴστοῦ, ἀποτελέσματα τῶν ὅποιων ἔχομεν ἡδη ἀνακοινώσει εἰς τὴν Ἀκαδημίαν καὶ δημοσιεύσει (1,2,3,4).

Αἱ μετακατεχολαμῖναι σχηματίζονται, ὡς γνωστόν, τῇ δράσει τῶν κατεχόλο - Ο - μεθυλότρανσφερασῶν ἐπὶ τῶν κατεχολαμινῶν, ἀποτελοῦν δὲ δείκτην τοῦ ἐνδογενοῦς καταβολισμοῦ καὶ τῆς ἀπενεργοποιήσεως τῶν βιολογικῶς δραστικῶν τούτων ούσιῶν (5).

## ΥΛΙΚΟΝ

Ἡλέγχθησαν δείγματα οὔρων 24ώρου ἐκ 10 φυσιολογικῶν παιδίων ληφθέντων ως μαρτύρων, 13 παιδίων πασχόντων ἐκ ρευματικοῦ πυρετοῦ καὶ 7 ἐξ ἐτέρων κολλαγονώσεων.

Εἰς πάσας τὰς περιπτώσεις πρὸ καὶ κατὰ τὴν συλλογὴν τῶν οὔρων ἐφηρμόζετο δίαιτα ἀνάλογος τῆς ἀναφερομένης εἰς προγενεστέραν ἡμῶν ἀνακοίνωσιν. Τὰ οὔρα ἐφυλάσσοντο εἰς θερμοκρασίαν  $-25^{\circ}\text{C}$  μέχρι τῆς χρησιμοποιήσεώς των.

## ΜΕΘΟΔΟΙ

Ἐχρησιμοποιήθη ἡ τεχνικὴ τῶν Pisano καὶ Crout (6,7). Κατ' αὐτὴν τὰ οὔρα δέινίζονται δι' ὑδροχλωρικοῦ δέξεος 6N μέχρι PH 0.9 καὶ θερμαίνονται εἰς ζέον ὑδατόλουτρον ἐπὶ 20' πρὸς ὑδρόλυσιν τῶν συνεζευγμένων μετακατεχολαμινῶν. Ἐν συνεχείᾳ ψύχονται καὶ ρυθμίζονται εἰς PH 6,3 διὰ διαλύματος καυστικοῦ νατρίου 2,5N. Μετὰ ταῦτα ἀφίενται νὰ διέλθουν ἐλευθέρως διὰ ἰοντοανταλλακτικῆς στήλης περιεχούσης ρητίνην Amberlite C.G.50 (100-200 MESH), ἢτις ἔχει προηγουμένως ὑποστῆ ἐπεξεργασίαν καὶ ρυθμισθῇ διὰ ρυθμιστικοῦ διαλύματος δέκιου δέξεος καὶ καυ-

\* C. B. CHOREMIS, N. S. CONSTANTAS, A. AGATHOPOULOS and C. DANELATOS - ATHANASSIADIS, Further studies on aromatic acid metabolism in rheumatic fever and other collagen diseases.

στικοῦ νατρίου εἰς PH 6.3. Ή έκλουσις τελεῖται διὰ διαλύματος ἀμμωνίας 4 N ἢν  
έπακολουθεῖ φωτομέτρησις εἰς μῆκος κύματος 350 μμ.

Διὰ τῆς τεχνικῆς ταύτης προσδιορίζεται τὸ δίλικὸν ποσόν τῶν ἀποβαλλομένων  
μετακατεχολαμινῶν ἐλευθέρων καὶ συνεξεγμένων.

#### ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Τὰ ἐκ τοῦ προσδιορισμοῦ ληφθέντα ἀποτελέσματα ἐκπεφρασμένα εἰς γ με-  
ταδρεναλίνης καὶ νορμεταδρεναλίνης κατὰ γρ̄ κρεατινίνης ἐμφαίνονται εἰς τὸν  
πίνακα 1.

‘Ως καθίσταται ἐμφανές, ἐκ τοῦ συνόλου τῶν 10 φυσιολογικῶν παιδίων τὸ πλεῖ-  
στον, ἦτοι τὰ 8, ἀποβάλλουν ποσότητας μετακατεχολαμινῶν ὑπερτέρας τῶν 1000  
γ/γρ̄ κρεατινίνης. Ἐκ τῆς ὁμάδος τῶν παθολογικῶν περιπτώσεων ἀντιθέτως τιμαὶ  
ἄνω τῶν 1000 γ ἀνευρέθησαν εἰς 8 ἐκ τῶν 20 περιπτώσεων. Ἐκ τῶν λοιπῶν 12 πε-  
ριπτώσεων τῆς ὁμάδος ταύτης εἰς 8 αἱ τιμαὶ τῶν ἀποβαλλομένων μετακατεχολαμινῶν  
εἶναι κατώτεραι καὶ τῆς ἐλαχίστης διαπιστωθείσης τιμῆς ἐπὶ τῆς ὁμάδος τῶν φυσιο-  
λογικῶν παιδίων.

‘Η μέση τιμὴ καὶ ἡ σταθερὰ ἀπόκλισις ἐπὶ τῆς ὁμάδος τῶν φυσιολογικῶν  
παιδίων ἦσαν  $2.683 \pm 1.652$ , ἐπὶ δὲ τῆς ὁμάδος τῶν παθολογικῶν περιπτώσεων  
 $1.346 + 1.259$ .

Σύγκρισις τῶν μέσων τιμῶν, ὡς καὶ τῶν σταθερῶν ἀποκλίσεων τῶν δύο ὁμά-  
δων, τῶν ὅποιων δ λόγος ἐπιτρέπει τὴν περαιτέρω στατιστικὴν ἀνάλυσιν (t TEST),  
ἀποδεικνύει τὴν ὑπαρξίαν διαφορῶν στατιστικῶς σημαντικῶν μὲ δρια ἐμπιστοσύνης  
95 - 98%.

#### ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ

‘Ως εἴχομεν ἀναφέρει εἰς προγενεστέραν ἡμῶν ἀνακοίνωσιν, δ χρωματογρα-  
φικὸς ἔλεγχος τῶν φαινολικῶν δέξεων τῶν οὔρων εἴχεν ἀποδείξει τὴν ἀποβολὴν ἐπὶ  
πασχόντων ἐκ ρευματικοῦ πυρετοῦ ἡ ἑτέρων νόσων τοῦ κολλαγόνου μεθυλιωμένου  
φαινολικοῦ τινος παραγώγου—τοῦ βανιλιογαλακτικοῦ ὥξεος—τὸ ὅποιον ἐλάχιστα  
ἡ οὐδόλως διεπιστοῦτο εἰς τὰ οὔρα τῶν φυσιολογικῶν παιδίων.

‘Η παρουσία τοῦ μεθυλιωμένου τούτου παραγώγου ὡς καὶ ἡ ἐν συνεχείᾳ δια-  
πιστωθεῖσα ηὑξημένη ἀποβολὴ DOPA διὰ τῶν οὔρων τῶν ιδίων ἀσθενῶν, ἀπεδόθησαν  
εἰς μερικὴν ἀνακοπὴν τῆς μεταβολικῆς ὄδοι τῆς τυροσίνης πρὸς ὅμοιγεντισικὸν ὀξύ,  
ἔνεκα ἐνδεχομένης ἀδρανοποιήσεως τῆς διαμινάσης τυροσίνης-α-κετογλουταρικοῦ  
ὄξεος καὶ ἐνίσχυσιν τῶν O- μεθυλοτρανσφερασῶν τῶν ὑπευθύνων διὰ τὴν O-μεθυ-  
λίωσιν τῶν κατεχολαμινῶν καὶ τῆς DOPA.

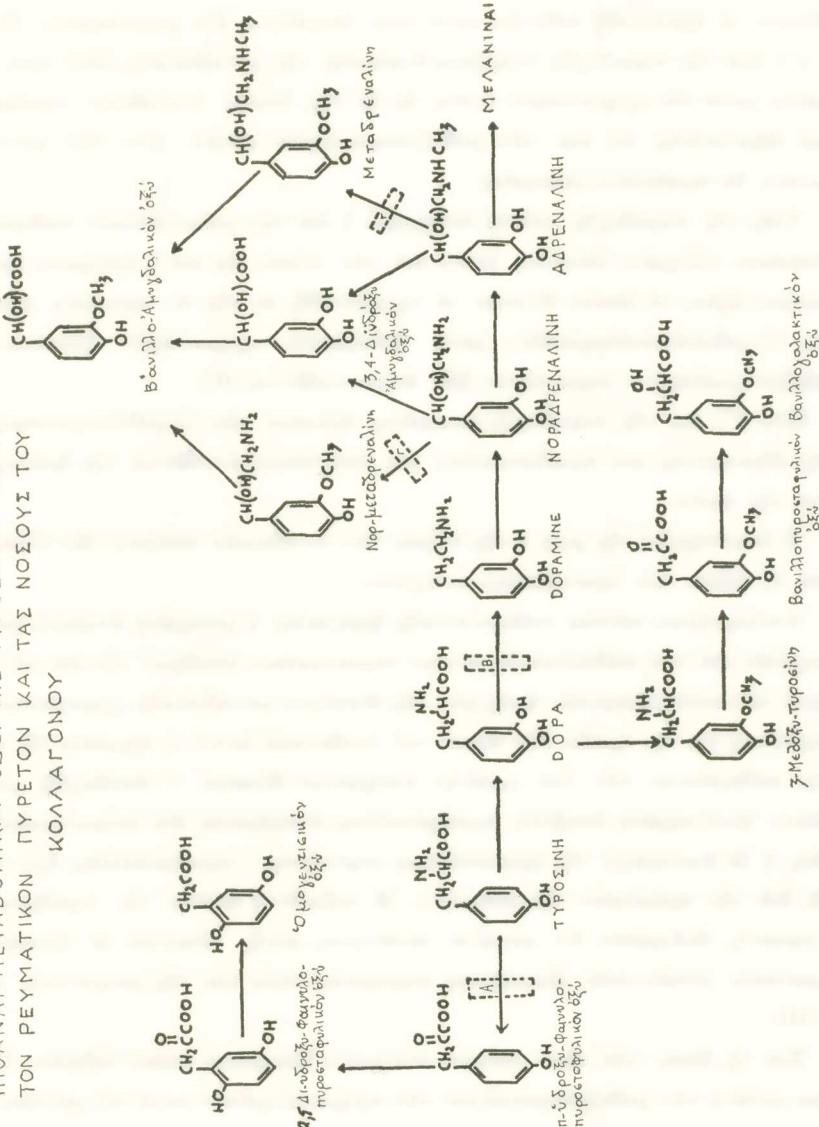
Τὰ ἀποτελέσματα τῆς παρούσης μελέτης ἀποτελοῦν ἐπὶ πλέον στοιχεῖον,

IIINA 1

ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΑ		ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΑ		ΜΕΣΟΣ ΌΡΟΣ		Υ-ΜΕΤΑΝΕΦΡΙΝΗΣ ΚΑΙ ΥΩΡΗΜΕΤΑΝΕΦΡΙΝΗΣ ΚΑΙ ΧΡΕΑΤΙΝΗΣ		ΜΕΣΟΣ ΌΡΟΣ	
Άριθμός Περιστατικών	Υ-ΜΕΤΑΝΕΦΡΙΝΗΣ ΚΑΙ ΥΩΡΗΜΕΤΑΝΕΦΡΙΝΗΣ ΚΑΙ ΧΡΕΑΤΙΝΗΣ	ΜΕΣΟΣ ΌΡΟΣ	Άριθμός Περιστατικών	ΜΕΣΟΣ ΌΡΟΣ	Άριθμός Περιστατικών	Υ-ΜΕΤΑΝΕΦΡΙΝΗΣ ΚΑΙ ΥΩΡΗΜΕΤΑΝΕΦΡΙΝΗΣ ΚΑΙ ΧΡΕΑΤΙΝΗΣ	ΜΕΣΟΣ ΌΡΟΣ		
2 2	6 70	8	2 70						
4 3	9 00	2 5	2 73						
3 1	1 086	1 9	3 82						
3 5	1 130	2 4	3 91						
3 8	2 220	4 0	4 60						
1 1	2 630	4 2	5 30						
1 4	3 990	1 8	6 00						
9	4 500	3 4	6 30						
4 1	4 830	2 0	9 20						
1 3	4 980	3 0	9 35						
		4 5	9 80						
		4	9 90						
		4 4	1 070						
		3 9	1 090						
		2	1 160						
		2 7	1 480						
		1 5	2 405						
		10	3 970						
		3	4 190						
		37	4 200						
80%	άνω των 1000 γρ/Gr	40%	άνω των 1000 γρ/Gr						

## ΣΧΗΜΑ 1

ΙΙΙΘΑΝΑΙ ΜΕΤΑΒΟΛΙΚΑΙ ΟΔΟΙ ΤΗΣ ΤΥΡΟΣΙΝΗΣ ΚΑΤΑ  
ΤΟΝ ΡΕΥΜΑΤΙΚΟΝ ΠΥΡΕΤΟΝ ΚΑΙ ΤΑΣ ΝΟΣΟΥΣ ΤΟΥ  
ΚΟΛΛΑΓΟΝΟΥ



— Μερική άνωσησθν γεγκάλων: Α, Διαριγνόν Συρρέινς - Β - Κετοδισταρικού οξεύ  
Β/ Αποκαρβοξυλάση της DOPA  
Γ, Μεθυλογενέφρασαι

καταδεικνύον τὴν διάφορον μεταβολικὴν χρησιμοποίησιν τῶν ἀρωματικῶν ἀμινοξέων κατὰ τὸν ρευματικὸν πυρετὸν καὶ τὰ λοιπὰ νοσήματα τοῦ κολλαγόνου.

‘Η μειωμένη ἀποβολὴ μετακατεχολαμινῶν εἰς τὰς παθολογικὰς περιπτώσεις θὰ ἡδύνατο νὰ ἐρμηνευθῇ πιθανῶς κατὰ τοὺς ἐπομένους δύο μηχανισμούς (Σχ. 1).

α') Διὰ τῆς παραδοχῆς ὑπάρξεως ἀνακοπῆς τῆς μεταβολικῆς ὁδοῦ πρὸς κατεχολαμίνας μετὰ τὸν σχηματισμὸν DOPA, ὡς ἐκ τῆς ὁποίας ἡ σύνθεσις νοραδρεναλίνης καὶ ἀδρεναλίνης ὡς καὶ τῶν μεθόξυπαραγώγων αὐτῶν, ἥτοι τῶν μετακατεχολαμινῶν, θὰ προέκυπτε μειωμένη.

‘Τὸ πέρι τῆς παραδοχῆς ταύτης συνηγορεῖ ἡ ἐπὶ τῶν μελετηθεισῶν παθολογικῶν περιπτώσεων ηὑξημένη ἀποβολὴ DOPA διὰ τῶν οὔρων, ὡς καὶ ἡ ἀνεύρεσις βανιλλογαλακτικοῦ ὁξέος τὸ ὄποιον δύναται νὰ σχηματισθῇ ἐκ τῆς ἐν περισσείᾳ DOPA τῇ δράσει Ο-μεθυλότρανσφερασῶν, μετὰ ἐνδιάμεσον σχηματισμὸν βανιλλαλανίνης (3 μεθοξοτυροσίνης) — παραγώγου ἥδη διαπιστωθέντος (8).

Εἴτε β') διὰ τῆς παραδοχῆς μειωμένης δράσεως τῶν Ο-μεθυλοτρανσφερασῶν ἐπὶ τῆς ἀδρεναλίνης καὶ νοραδρεναλίνης καὶ ἐνισχύσεως ἀντιθέτως τῆς δράσεως αὐτῶν ἐπὶ τῆς DOPA.

‘Η ὑποστήριξις τῆς μιᾶς ἡ τῆς ἑτέρας τῶν ἐκτεθεισῶν ἀπόψεων δὲν εἶναι εὐχερῆς ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὑφισταμένων στοιχείων.

‘Ανεξαρτήτως πάντως παθογενετικῆς ἐρμηνείας, ἡ μειωμένη ἀποβολὴ μετακατεχολαμινῶν ἐπὶ τῶν παθολογικῶν τούτων περιπτώσεων ὑποδηλοῦ τὴν ἐπὶ τοῦ μεταβολισμοῦ τῶν κατεχολαμινῶν ἀπήχησιν τῆς διαφόρου μεταβολικῆς χρησιμοποιήσεως τῆς τυροσίνης εἰς τὴν ὅμαδα τῶν νόσων τοῦ συνδετικοῦ ἴστοῦ, ἡ σημασία τῆς ὁποίας διὰ τὴν παθογένειαν τῶν ὑπὸ μελέτην νοσημάτων δύναται ν' ἀποδειχθῇ μεγάλη. ‘Εξ ἀλλου ἡλαττωμένη ἀποβολὴ νοραδρεναλίνης ἀναφέρεται ἐπὶ ρευματοειδοῦς ἀρθρίτιδος, ἡ δὲ διαταραχὴ τῆς ὅμοιοστάσεως κορτιζόνης - νοραδρεναλίνης ἔχει ἐνοχοποιηθῆ διὰ τὴν πρόκλησιν τῆς νόσου (9). ‘Η τοξικότης ἐπίσης τῆς νοραδρεναλίνης εἶναι γνωστή, δεδομένου ὅτι μεγάλαι ποσότητες αὐτῆς δύνανται νὰ προκαλέσουν πειραματικῶς ἴστολογικὰς ἀλλοιώσεις παρομοίας πρὸς τὰς τῆς ρευματικῆς καρδιτίδος (10).

‘Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν νέων τούτων στοιχείων θεωρεῖται πλέον πιθανόν, ὅτι περαιτέρω μελέτη τῶν μεθοξυπαραγώγων τῶν σχηματιζομένων κατὰ τὸν μεταβολισμὸν τῆς τυροσίνης θέλει συμβάλει εἰς πληρεστέραν κατανόησιν τοῦ πολυπλόκου βιολογικοῦ προβλήματος τῶν νόσων τοῦ συνδετικοῦ ἴστοῦ.

## ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. K. B. ΧΩΡΕΜΗΣ, N. S. ΚΩΝΣΤΑΝΤΣΑΣ καὶ K. ΔΑΝΕΛΑΤΟΥ - ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΟΥ. Πρακτ. 'Ακαδ. Αθηνῶν **38**, 98, 1963.
2. K. B. ΧΩΡΕΜΗΣ, N. S. ΚΩΝΣΤΑΝΤΣΑΣ, K. ΔΑΝΕΛΑΤΟΥ - ΑΘΑΝΑΣΙΑΔΟΥ καὶ A. ΑΓΑΘΟΠΟΥΛΟΣ. Πρακτ. 'Ακαδ. Αθηνῶν **39**, 91, 1964.
3. K. B. CHOREMIS, N. S. CONSTANTAS, and K. DANELATOS - ATHANASSIADIS. Clin. Chim. Acta **8**, 814, 1963.
4. K. B. CHOREMIS, N. S. CONSTANTAS, K. DANELATOS - ATHANASSIADIS and A. AGATHOPOULOS. Clin. Chim. Acta **10**, 485, 1964.
5. W. K. WEISE et al. Clin. Chim. Acta **6**, 79, 1961.
6. J. J. PISANO. Clin. Chim. Acta **5**, 406, 1960.
7. J. R. CROUT et al. Amer. Heart J. **61**, 375, 1961.
8. W. STUDNITZ. Clin. Chim. Acta **6**, 526, 1961.
9. L. MICHOTTE. Rheumatism **16**, 1, 1960.
10. A. V. JÄRVINEN. Acta Rheum. Scand. **7**, 56, 1961.

## S U M M A R Y

In 20 children affected with rheumatic fever and other collagen diseases the excretion of metacatecholamines (metadrenaline plus normetadrenaline) was lower ( $1346 \text{ } \mu\text{g Creatinine}$ ) as compared to 10 Controls ( $2683 \text{ } \mu\text{g Creatinine}$ ).

The possible role of either a block in the metabolism of tyrosine to homogentisate or a decrease in Catechol - 0 - methyltransferase activity is discussed.